

SALON DU LIVRE DES BALKANS

3^{ÈME} ÉDITION VENDREDI 23 SAMEDI 24 NOVEMBRE 2012



TABLES RONDES
FILM EXPOSITION
CARTES BLANCHES

DÉDICACES
THÉÂTRE LECTURES
LIBRAIRIE ÉDITEURS

BULAC PÔLE DES LANGUES ET CIVILISATIONS **INALCO**
65 RUE DES GRANDS MOULINS, 75013 PARIS

MÉTRO BIBLIOTHÈQUE FRANÇOIS MITTERRAND SORTIE CHEVALERET

WWW.LIVREDESBALKANS.NET

PROGRAMME

VENDREDI 23 NOVEMBRE

14h00 Ouverture au public

Rencontre avec les éditeurs et la librairie **Attrape-Cœurs**

15h00 Carte blanche à **Muhamedin Kullashi** universitaire ambassadeur (Kosovo)

avec **Evelyne Noygues** universitaire

16h00 Dédicace

16h30 Projection "**Albanie, cent ans d'indépendance**" photographies du fond **Albert Kahn**

17h00 Table Ronde "**Le Paris des Balkaniques: un regard pluriel sur notre capitale**"

Timur Muhiddin écrivain, traducteur (Turquie) modérateur, **Jordan Plevnes** romancier (Macédoine), **Vidoslav Stevanović** romancier (Serbie), **Matei Visniec** romancier (Roumanie), **Maks Velo** écrivain, peintre, architecte (Albanie), **Nina Živančević** poète (Serbie)

18h30 Dédicaces

19h30 Carte blanche à **Petros Markaris** romancier (Grèce)

avec **Michel Volkovitch** traducteur

20h30 Dédicace

21h00 Cocktail et buffet balkanique

SAMEDI 24 NOVEMBRE

11h00 La Bulac présente "**A La croisée des alphabets**" avec **Alexandre Asanovic**

et "**le fond albanais de la Bulac**" par **Amélie Petiteau**

12h30 Spectacle "**Si les Balkans m'étaient contés**" par **Albena Ivanovitch-Lair**

13h30 Table ronde "**Contes et légendes des Balkans**"

Frosa Pejovska-Bouchereau universitaire modératrice

Galina Kabakova universitaire, éditrice, légendes et contes tsiganes

Anastasia Ortenzio conteuse, légendes et contes des Balkans

Pierre André Ovigne universitaire, spécialiste des contes de Slovénie

Maria Bejanovska traductrice, légendes et contes de Macédoine

Albena Ivanovitch-Lair conteuse, légendes et contes de Bulgarie

Evelyne Noygues universitaire, légendes et de contes d'Albanie

15h00 Dédicaces

16h00 Table ronde "**La Grèce, le retour dans les Balkans?**"

Pascal Hamon fondateur du Salon du livre des Balkans modérateur

Joelle Dalegre historienne, universitaire

Petros Markaris auteur de romans policiers, dramaturge, scénariste (Grèce)

Stavroula Bellos anthropologue (Grèce)

Ioanna Bourazopoulou romancière (Grèce)

17h30 Dédicaces

18h30 Carte Blanche à **Matei Cazacu** historien (Roumanie)

avec **Bernard Lory** universitaire et historien

19h30 Dédicace

20h - 22h Soirée de clôture

Film "**Vampire local**" présenté par le réalisateur **Branko Baletić** (Monténégro)

Pour poursuivre Le Palace présente Dimanche 25 novembre à 20 heures

la pièce de **Jordan Plevnes** "**Euripide revient dans les Balkans**" mise en scène par **Vlado**

Cvetanovski du Théâtre dramatique de Skopje (8 Rue du faubourg Montmartre, Paris)

